

МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ПРОСТРАНСТВА

УДК 377

ИНТЕГРАЦИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО ПОДХОДА В ПРОЕКТИРОВАНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

А. В. Аржановская

Волгоградский государственный университет

Российская Федерация

E-mail: arjanovskaya@volsu.ru

В контексте активного международного сотрудничества и межкультурного диалога в системе образования назревает необходимость конвергенции различных подходов, сближения традиционного и инновационного методов обучения. Интеграция социокультурного подхода в проектирование образовательного процесса при обучении иностранному языку становится приоритетной ориентацией современного образовательного процесса.

Актуальность выбранной темы исследования заключается в том, что интеграция социокультурного компонента в проектирование образовательного процесса способствует формированию профессионально компетентных специалистов, способных эффективно функционировать на мировом рынке труда.

В работе обосновывается значимость социокультурного подхода в обучении иностранному языку как одного из ключевых факторов повышения мотивации обучающихся; осознанного изучения иностранного языка; осуществления эффективной межкультурной коммуникации в условиях интеграции и глобализации современного общества.

Ключевые слова: обучение иностранному языку, страноведение, диалог культур, межкультурная коммуникация, социокультурный подход.

Активные процессы глобализации, информатизации и интенсивное развитие международного сотрудничества затрагивает практически все сферы жизни современного общества: экономическую, политическую и культурную. В этом контексте обучение иностранным языкам является одним из приоритетных направлений в подготовке компетентных специалистов, способных успешно функционировать на мировом рынке труда.

Подобные тенденции требуют принятия незамедлительных мер по совершенствованию политики в области обучения иностранным языкам посредством внедрения новых обучающих траекторий и расширения традиционных форм организации образовательного процесса,

акцентуализируя при этом социокультурный аспект. Перечисленные изменения являются системными и предусматривают значительные изменения структуры и содержания образовательных подходов, актуализацию учебно-методического комплекса, необходимого для формирования новой образовательной среды, соответствующей релевантным жизненным потребностям развития современного общества [3].

Под социокультурным аспектом понимается взаимодействие традиций, ценностей, норм поведения, обычаев и системы языка, сформированных в определенном обществе и характеризующих его. Интеграция данного аспекта в процесс обучения иностранному языку имеет высокую педагогическую ценность, поскольку при таком подходе изучающий иностранный язык не только знакомится с теми или иными лингвистическими фактами, но и с национально-историческими особенностями и предпосылками этих фактов. Таким образом, язык является источником информации о культуре и истории страны изучаемого языка. Становится очевидным, что владение иностранным языком не является единственным условием обеспечения полного межкультурного взаимопонимания, требуется знание целого комплекса форм поведения, психологии, культуры, истории представителя иноязычного (или инокультурного) сообщества.

Сегодня интерес к использованию социокультурного подхода в обучении иностранному языку значительно вырос, о чем свидетельствуют многочисленные труды, рассматривающие данное явление. В качестве объекта исследования выступают: межкультурное обучение [6]; межкультурная коммуникация [7]; социокультурный компонент в процессе обучения иностранному языку [1]; лингвострановедческий словарь [4]; лингвострановедение в обучении языку [5]; конвергентный подход в образовательном процессе [2] и т.д. В данной работе остановимся на значимости интеграции социокультурного подхода в проектирование образовательного процесса при обучении иностранному языку.

В рамках предлагаемого исследования объектом выступает процесс обучения иностранному языку; предметом исследования – интеграция страноведческого аспекта в обучение иностранному языку; целью исследования – выявить значимость страноведческого компонента при обучении иностранному языку.

В работе используется описательный подход для проведения обзора опубликованных исследований, посвященных внедрению социокультурного компонента в процесс обучения иностранному языку; обзор, интерпретацию, сопоставление и описание научных трудов, в которых рассматривалось это явление.

Традиционное обучение иностранному языку не способствует полному раскрытию актуальных проблем межкультурной коммуникации. Следствием этого является то, что ориентированное на усвоение грамматики и лексики – так называемого структурного знания – обучение оказывается далеким от современных требований, обосновывая необходимость усиления страноведческой подготовки. Одновременное обучение иностранному языку и культуре позволяет педагогически эффективно сочетать страноведческие элементы с языковыми явлениями, которые при таком подходе являются не только средствами коммуникации, но и способами знакомства обучающихся с иной действительностью. Таким образом, в этом контексте обучение иностранному языку определяется как приобщение к другой культуре.

Все вышесказанное свидетельствует о том, что фоновых знаний недостаточно для осуществления успешной коммуникации, в условиях активно развивающегося диалога культур. Современные программы по иностранным языкам рассматривают лингвокультурологический подход как двусторонний процесс – равноценный диалог национальной и иноязычной культур.

Следовательно, в процессе обучения иностранному языку представляется нецелесообразным трактовать культурологический подход как одностороннее приобщение к культуре страны изучаемого языка, необходима методически грамотная интеграция и родной культуры – соотнесение родного и иностранного языков.

Системное обучение иностранному языку невозможно без применения в образовательном процессе объективных и субъективных закономерностей усвоения иностранного языка, основываясь на принципе соотнесения его с родным языком. Подобное сопоставительное обучение разных лингвосоциумов позволяет эффективно применять такие интерактивные методы проектирования образовательного процесса как ролевые и деловые игры, пресс-конференции, тренинги, кейс-стади, ценностные ориентировки, мозговой штурм, тематические обсуждения, круглые столы, оформление проектов, стенгазет, альбомов и т.д. Проблемные и проектные технологии предполагают решение конкретных практических задач и проблем, демонстрацию поведенческих моделей, контент-анализ аутентичных документов и информационных ресурсов.

Перечисленные интерактивные методы проектирования образовательного процесса при обучении иностранному языку формируют привлекающую студентов творческую образовательную среду, которая способствует развитию креативного мышления, повышению качества коммуникации, расширению кругозора, реализации социокуль-

турных знаний и речевых умений. В такой среде иностранный язык становится для обучающихся не только новым средством коммуникации, но и инструментом получения новых знаний, возможностью дальнейшего саморазвития и самообразования. Все это обосновывает значимость социокультурного подхода в обучении иностранному языку как одного из ключевых факторов повышения мотивации обучающихся; осознанного изучения иностранного языка; осуществления эффективной межкультурной коммуникации в условиях активно развивающегося диалога культур.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Абрамовская, Н.Ю. Социокультурный компонент в процессе обучения иностранному языку / Н. Ю. Абрамовская, С. В. Федорук // Молодой ученый. – 2018. – № 38 (224). – С. 76-78.
2. Аржановская, А.В., Елтанская Е.А., Генералова Л.М. Конвергенция технологий в образовании: новая детерминанта развития общества / А. В. Аржановская, Е. А. Елтанская, Л. М. Генералова // Мир науки, культуры, образования. – 2020. – № 5 (84). – С. 93-95.
3. Arzhanovskaya A.V., Eltanskaya E.A., Milovanova M.V. Use of Convergent Technologies in Education as an Essential Prerequisite for Neo-Industrialization of Russia. / A. V. Arzhanovskaya, E. A. Eltanskaya, M. V. Milovanova // In: Inshakova A., Inshakova E. (eds) Competitive Russia: Foresight Model of Economic and Legal Development in the Digital Age. CRFMELD 2019. Lecture Notes in Networks and Systems. – Vol. 110. – Springer, Cham. https://doi.org/10.1007/978-3-030-45913-0_45
4. Верещагин, Е.М., Костомаров, В.Г., Морковин В.В. Лингвострановедческий словарь: изъяснение русского слова в учебных целях / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров, В. Г. Морковин. – М.: Индрик. – 2006. — 756 с.
5. Верещагин, Е.М., Костомаров, В.Г. Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров. – М.: Индрик. – 2005. – 1038 с.
6. Гальскова, Н.Д. Межкультурное обучение: программа целей и содержания обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова // Иностранные языки в школе. – 2004. – № 4. – С. 3-7.
7. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. / С. Г. Тер-Минасова. – Изд-е 2-е, доработанное. – М.: Изд-во МГУ. – 2004.

INTEGRATION OF THE SOCIO-CULTURAL APPROACH IN THE DESIGN OF THE EDUCATIONAL PROCESS WHEN TEACHING A FOREIGN LANGUAGE

A.V. Arzhanovskaya

Volgograd State University, Russia

E-mail: arjanovskaya@volsu.ru

In the context of active international cooperation and intercultural dialogue in the education system, there is a need for convergence of different approaches, the incorporation of traditional and innovative teaching methods. The integration of the

socio-cultural approach into the design of the educational process when teaching a foreign language is becoming a priority orientation of the modern educational process. The relevance of the chosen research topic is that the integration of the socio-cultural aspect in the education sector is tasked with forming an intelligent, competent person, able to operate successfully in the global labor market.

The paper substantiates the importance of the socio-cultural approach in teaching a foreign language as one of the key factors in increasing the motivation of students; conscious learning of a foreign language; implementation of effective intercultural communication in the context of integration and globalization of modern society.

Keywords: foreign language teaching, country studies, dialogue of cultures, intercultural communication, socio-cultural approach